



TwinPass®

Transmissions radio ultra-fiables



Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides d'utilisation et de nos produits, n'hésitez pas à les envoyer par écrit en précisant la date d'achat de votre matériel.

Nous vous en remercions par avance.

Service consommateurs : 04 76 45 33 20
LOGISTY - F-38926 CROLLES CEDEX

LOGISTY
*L'alarme sans fil
et sans souci.*

Commande d'alarme par téléphone L3430

GUIDE D'UTILISATION

Conformité des produits :

Les produits sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :

- Directive Compatibilité électromagnétique 89/336/EEC
- Directive Basse tension 73/23/EEC
- Directive R & TTE 99/5/EC



LOGISTY
*L'alarme sans fil
et sans souci.*

Fonctionnement

La commande d'alarme par téléphone vous permet de commander par téléphone (télépiloter) :

- votre système d'alarme (Marche Totale, Marche Partielle, Arrêt),
- une simulation de présence (éclairage de pièces en fonction d'horaires aléatoires dans des plages de temps programmés) ou tout appareil électrique 230 V, par l'intermédiaire d'un récepteur de commande L3551.

Sa fonction d'écoute à distance vous permet d'entendre les messages sonores de votre centrale mais aussi de vérifier qu'il n'y a aucun bruit suspect dans votre habitation (si option programmée lors de l'installation).

Ses deux touches de MARCHE et d'ARRÊT vous permettent les fonctions de commande en local et l'accès au mode programmation.

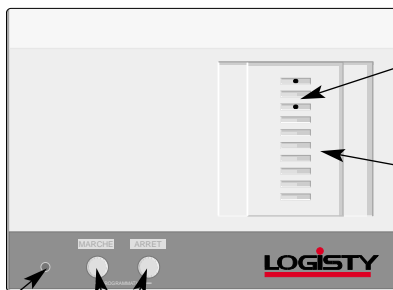
Beeper



- pour la programmation de la commande d'alarme par téléphone
- pour la commande à distance (avec téléphone à numérotation décimale)

Voyant rouge

Commande d'alarme par téléphone



Microphone pour l'écoute des messages sonores de votre centrale et des bruits ambiants dans votre habitation

Emplacement du beeper pour la programmation

Prise gigogne

Touches MARCHE et ARRÊT pour la commande en local et la programmation

Appel à distance

Le téléphone que vous utilisez pour appeler à votre domicile peut être à **fréquence vocale** (il émet une série de "BIP" lorsque vous composez un numéro de téléphone) ou à **numérotation décimale** (il émet une série de bruits mécaniques "TAC TAC TAC" lorsque vous composez un numéro de téléphone, c'est en particulier le cas des anciens postes téléphoniques à cadran).

● Si votre téléphone est à numérotation décimale, le beeper fourni avec votre commande d'alarme par téléphone va vous permettre de composer des codes à fréquences vocales. Plaquez votre beeper sur le microphone du combiné téléphonique (numéros face à vous) et composez vos codes ou commandes.

Attention : pour composer un code ou une commande, appuyez **lentement** sur chaque touche du beeper.

● Si votre téléphone est à fréquence vocale, utilisez directement les touches du combiné.

■ Numérotation

Composez le numéro de téléphone de votre domicile.

Attention : le beeper ne doit pas être utilisé pour composer votre numéro de téléphone.

■ Code d'aiguillage

● Si votre répondeur téléphonique, votre télécopieur ou tout autre appareil à réponse automatique branché sur la ligne téléphonique intercepte le premier votre appel et prend la ligne, attendez 8 secondes puis composez à plusieurs reprises et à intervalles réguliers votre code d'aiguillage (1 chiffre).

- Si le code d'aiguillage est correct, vous entendez un bip long. Vous êtes connecté à votre commande d'alarme par téléphone.

- Si le code d'aiguillage est incorrect, votre répondeur ou télécopieur garde la ligne.

NB : pour que votre répondeur ou télécopieur reste accessible, son nombre de sonnerie avant décroché doit être inférieur à 8.

● Si vous ne possédez pas de répondeur ou de télécopieur, vous entendez un bip long au bout de 8 sonneries. Vous êtes connecté à votre commande d'alarme par téléphone.


■ Code d'accès secret

● Composez votre code d'accès secret (4 chiffres) :

- si le code d'accès secret est correct, vous entendez un bip long,

- si le code d'accès secret est incorrect, vous entendez trois bips brefs (après 3 codes d'accès incorrects, la commande d'alarme par téléphone raccroche).

Si votre code d'accès secret est correct, vous avez 20 secondes pour commander votre système d'alarme, votre récepteur de puissance ou la simulation de présence (l'ordre des commandes est indifférent).

● Pour prolonger de 20 secondes le temps de communication, appuyez sur la touche .

NB : Gardez confidentiel votre code d'accès (mêmes précautions que pour votre carte de crédit).

Cycle d'appel de la commande d'alarme par téléphone

■ Vous appelez à votre domicile

Composez le numéro de téléphone de votre domicile



Attendez 8 s (maximum 20 s) avant de composer votre code d'aiguillage à intervalles réguliers jusqu'à l'écoute d'un Bip (si vous avez un répondeur ou un télécopieur)



Composez votre code d'accès secret



■ Ce qui se passe chez vous

Le téléphone sonne



Votre répondeur ou votre télécopieur prend la ligne



Code d'aiguillage correct*

A la 8^e sonnerie votre commande d'alarme par téléphone prend la ligne



Code d'accès secret correct**

Autorisation de commandes (selon options programmées)



* Si le code d'aiguillage est incorrect, votre répondeur ou votre télécopieur garde la ligne.

** Après 3 codes d'accès secret incorrects, la commande d'alarme par téléphone met fin à la communication.

■ Prolongation de la communication

Vous composez	Vous entendez	Réaction de la commande d'alarme par téléphone
	1 bip bref	Prolongation de la communication pendant 20 secondes

Codes de commande

Les codes de commandes vous permettent de commander votre système d'alarme ou votre récepteur de commande par téléphone. Vous pouvez enchaîner successivement plusieurs codes de commande.

■ Activation de l'écoute à distance (si autorisée lors de l'installation)

Vous composez	Vous entendez	Réaction de la commande d'alarme par téléphone
	1 bip long	Vous pouvez écouter pendant 20 secondes les bruits ambiants dans votre habitation (pièce dans laquelle la commande d'alarme par téléphone est fixée) et les messages sonores de votre centrale

NB : l'écoute à distance est désactivée à la fin de chaque appel téléphonique

■ Désactivation de l'écoute à distance (si autorisée lors de l'installation)

Vous composez	Vous entendez	Réaction de la commande d'alarme par téléphone
	1 bip long	Vous n'aurez plus d'écoute à distance, les messages sonores de votre centrale que vous entendrez ne seront pas réels mais simulés

■ Commande à distance du système d'alarme

Vous composez	Vous entendez	Réaction du système d'alarme
	"Liiii..."	Arrêt du système d'alarme
	"Lilou Lilou"	Marche Partielle (Groupe 1+2) du système d'alarme
	"Lou Lou..."	Marche Totale (Groupe 3+4) du système d'alarme

■ Commande à distance d'un appareil électrique

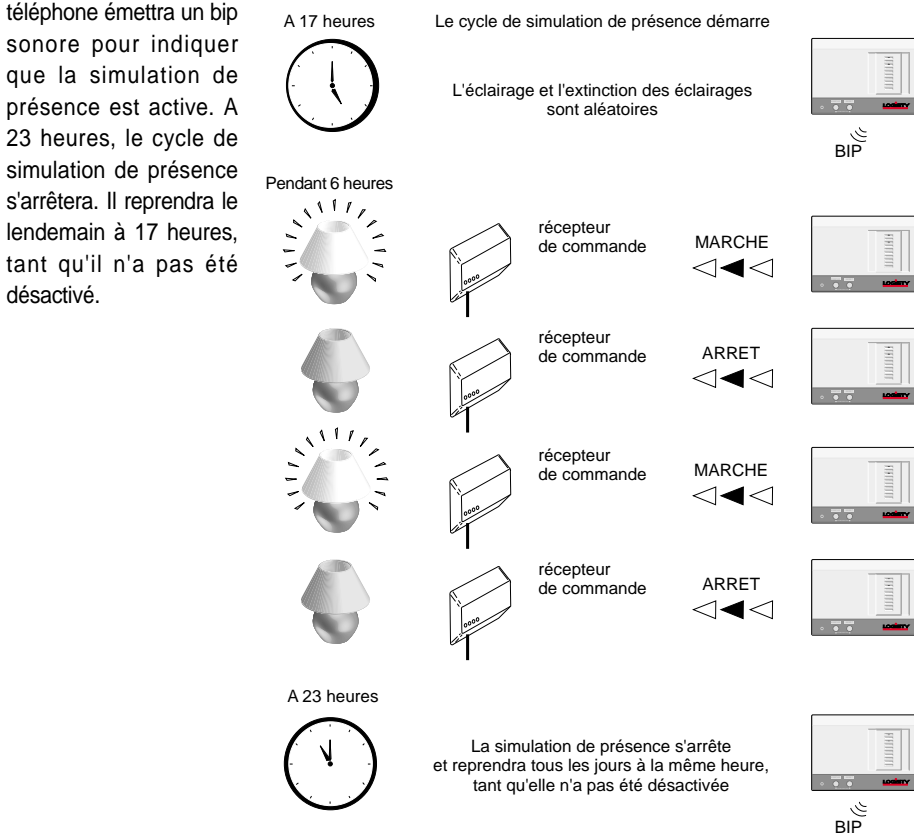
Vous composez	Vous entendez	Réaction du récepteur de commande associé
	1 bip long	Arrêt de l'appareil électrique
	4 bips brefs	Mise en Marche de l'appareil électrique

■ Commande à distance d'une simulation de présence

Associée à un récepteur de commande (commande d'éclairage), la commande d'alarme par téléphone permet de commander par téléphone une simulation de présence.

Exemple :


Vous avez demandé à l'installateur de fixer à 17 heures l'heure de début du cycle de simulation de présence. A 17 heures, la simulation de présence démarre si elle a été activée à distance ou en local. Pendant les 6 heures qui suivent jusqu'à 23 heures, l'éclairage va être à deux reprises allumé et éteint dans des plages horaires aléatoires. Toutes les heures, la commande d'alarme par téléphone émettra un bip sonore pour indiquer que la simulation de présence est active.



Pour démarrer le cycle de simulation de présence (et ce à tout moment), il faut l'activer à l'aide d'un code de commande.



Vous composez	Vous entendez	Réaction du récepteur de commande associé
5 1	4 bips brefs	Le cycle de simulation de présence est activé
5 0	1 bip long	Le cycle de simulation de présence est désactivé

■ Signalisation de fin de communication

Vous composez	Vous entendez	Réaction de la commande d'alarme par téléphone
Pas d'envoi de code de commande pendant 20 secondes	Après 16 secondes 1 bip bref	Fin de la communication dans 4 secondes Possibilité de prolonger la communication pendant 20 s en appuyant sur la touche 
	Après 20 secondes 6 bips brefs	La commande d'alarme par téléphone raccroche



Commandes locales

■ Commande en local d'un appareil électrique

Vous appuyez sur	Vous entendez	Réaction du récepteur de commande associé
	1 bip long	Arrêt de l'appareil électrique
	4 bips brefs	Mise en Marche de l'appareil électrique

■ Commande en local d'une simulation de présence

Pour commander en local la simulation de présence, vous devez tout d'abord entrer en mode programmation et composer votre code d'accès secret.

Vous appuyez sur	Vous entendez	Réaction du récepteur de commande associé
	1 bip long	La simulation de présence est désactivée
	4 bips brefs	La simulation de présence est activée

■ Annulation de la prise de ligne

Vous êtes présent chez vous, on vous téléphone. Votre commande d'alarme par téléphone peut avoir pris la ligne avant vous : son voyant rouge s'éclaire.

Vous pouvez reprendre la ligne en décrochant votre téléphone et en appuyant simultanément sur les touches MARCHE et ARRET de votre commande d'alarme par téléphone (son voyant rouge s'éteint alors).

Procédure de modification des codes en mémoire

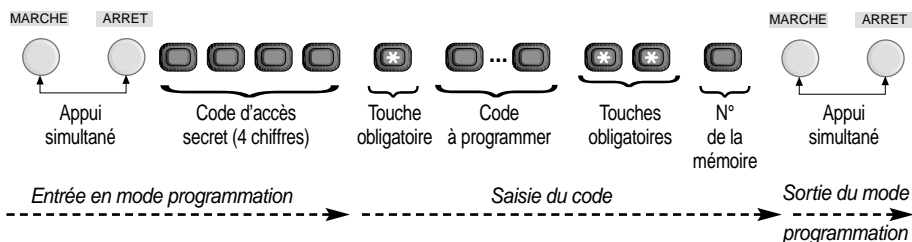
- Pour plus de sécurité, les codes programmés ne peuvent être relus. Pour modifier un code, il suffit d'enregistrer un nouveau code qui efface l'ancien (se reporter aux paragraphes ci-dessous).
- Le code d'accès secret est totalement protégé : si vous avez oublié votre code d'accès secret, vous devez faire intervenir votre installateur qui procédera à un effacement général des codes en mémoire avant de les reprogrammer.

- Vous pouvez modifier indépendamment les codes suivants :

1. Votre code d'accès secret,
2. Votre code d'aiguillage, si vous venez d'acquérir un répondeur ou un télécopieur.

Vous devez faire appel à votre installateur pour modifier la programmation des codes radio personnalisé de la commande d'alarme par téléphone et du récepteur de commande, du code d'autorisation ou d'interdiction d'écoute ainsi que de la simulation de présence (autorisation et heure de début de cycle).

■ Procédure de programmation



■ Entrée en mode programmation (commande d'alarme par téléphone

déconnectée du réseau téléphonique)

Elle s'effectue par :

1. Appui simultané sur les deux touches MARCHÉ et ARRÊT situées en face avant de la commande d'alarme par téléphone : bip long et voyant rouge clignotant rapidement.

2. Composition du code d'accès (4 chiffres) dans les 10 secondes à l'aide du beeper placé comme ci-contre : bip long et voyant rouge clignotant lentement.



- Chaque appui correct sur une touche du beeper génère un bip bref de confirmation de la commande d'alarme par téléphone.

- Un enregistrement incorrect est signalé par trois bips brefs.



■ Saisie du code

Elle s'effectue à l'aide du beeper par :

1. Appui sur la touche 
 2. Saisie du code à programmer
 3. Appui double sur la touche 
 4. Appui sur le numéro de la mémoire à programmer :
- Après un enregistrement correct, la commande d'alarme par téléphone génère un bip long, le voyant clignote lentement.
 - Un enregistrement incorrect est signalé par 3 bips brefs.

■ Sortie du mode programmation

Elle s'effectue par appui simultané sur les deux touches MARCHE et ARRET : bip long et voyant rouge s'éteignant.

Attention :

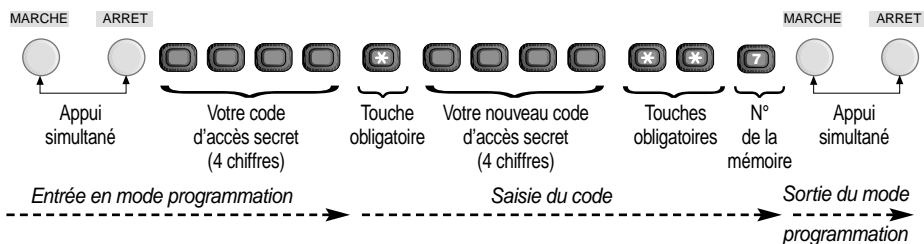
- Chaque appui correct sur une touche du beeper génère un bip bref de confirmation de la commande d'alarme par téléphone.
Si la commande d'alarme par téléphone n'émet aucun bip, appuyez à nouveau sur la touche désirée du beeper.
- Si vous attendez plus de 5 secondes entre deux appuis sur les touches du beeper ou si l'enregistrement est incorrect, la commande d'alarme par téléphone génère 3 bips brefs. Vous devez sortir du mode programmation et recommencer la procédure de programmation depuis le début (les codes corrects restent mémorisés).
- Si vous n'effectuez aucune numérotation sur le beeper dans un délai de 30 secondes, vous sortez du mode programmation. La commande d'alarme par téléphone émet alors six bips brefs et son voyant rouge s'éteint. Vous devez recommencer la procédure de programmation depuis le début (les codes corrects restent mémorisés).

Modifiez vos codes d'accès secret et d'aiguillage

Attention : pour toutes les opérations de programmation, vous devez déconnecter votre commande d'alarme par téléphone du réseau téléphonique.

1. Modifiez votre code d'accès secret

Pour modifier votre code d'accès secret, composez la séquence suivante (évitiez de programmer un code d'accès trop simple : 0000, 1111, etc.) :



Un bip long confirme la bonne programmation de votre code d'accès secret.

Attention :

- Si vous attendez plus de 5 secondes entre deux appuis sur les touches du beeper ou si l'enregistrement est incorrect, la commande d'alarme par téléphone génère 3 bips brefs. Vous devez sortir du mode programmation en appuyant simultanément sur les touches MARCHE et ARRET, le voyant rouge s'éteint. Recommencez la séquence ci-dessus depuis le début.
- Si vous n'effectuez aucune numérotation sur le beeper dans un délai de 30 secondes, vous sortez du mode programmation. La commande d'alarme par téléphone émet alors six bips brefs et son voyant rouge s'éteint. Recommencez la séquence ci-dessus depuis le début.

Vérification de la programmation du code d'accès secret

Entrez en mode programmation et composez votre nouveau code d'accès secret :

- l'enregistrement de votre code d'accès est correct : la commande d'alarme par téléphone génère un bip long. Sortez du mode programmation.
- l'enregistrement de votre code d'accès est incorrect : la commande d'alarme par téléphone génère trois bips brefs. Sortez du mode programmation et recommencez la séquence ci-dessus.

■ 2. Modifiez votre code d'aiguillage, si vous venez d'acquérir un répondeur ou un télécopieur

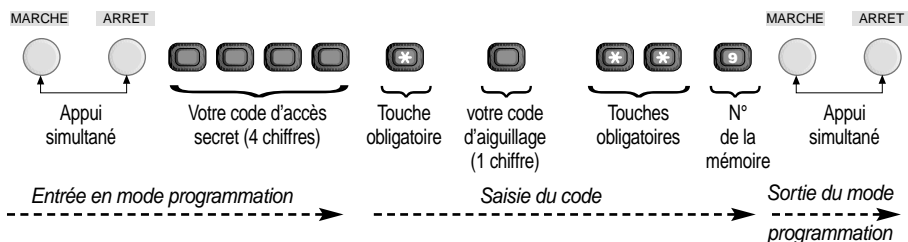
Si vous possédez un répondeur, un télécopieur ou n'importe quel appareil à réponse automatique branché sur la ligne téléphonique avec votre commande d'alarme par téléphone, le code d'aiguillage (1 chiffre) vous permet d'aiguiller votre appel vers la commande d'alarme par téléphone sans que la ligne soit bloquée par le répondeur ou le télécopieur.

Par défaut, le code d'aiguillage est égal à 1.

Attention : votre répondeur a lui-même un code d'interrogation à distance (reportez-vous à sa notice technique). Le code d'aiguillage de la commande d'alarme par téléphone doit obligatoirement être différent du premier chiffre du code d'interrogation à distance de votre répondeur.

Exemple : si le code personnel de votre répondeur est 238, choisissez n'importe quel chiffre entre 0 et 9 sauf 2 comme code d'aiguillage pour votre commande d'alarme par téléphone.

● Pour enregistrer votre code d'aiguillage, composez la séquence suivante :



Un bip long confirme la bonne programmation de votre code d'aiguillage.

Attention :

- Si vous attendez plus de 5 secondes entre deux appuis sur les touches du beeper ou si l'enregistrement est incorrect, la commande d'alarme par téléphone génère 3 bips brefs. Vous devez sortir du mode programmation en appuyant simultanément sur les touches MARCHE et ARRET, le voyant rouge s'éteint. Recommencez la séquence ci-dessus depuis le début.
- Si vous n'effectuez aucune numérotation sur le beeper dans un délai de 30 secondes, vous sortez du mode programmation. La commande d'alarme par téléphone émet alors six bips brefs et son voyant rouge s'éteint. Recommencez la séquence ci-dessus depuis le début.

Changement de pile

■ **Commande d'alarme par téléphone** (2 ans d'autonomie en usage domestique normal avec pile alcaline 9 V).

● La pile de votre commande d'alarme par téléphone est usagée si :

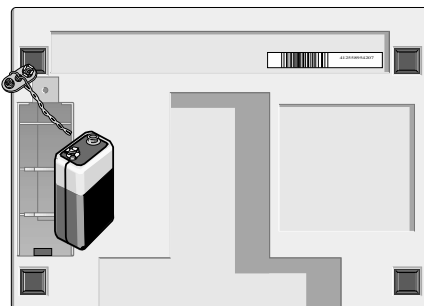
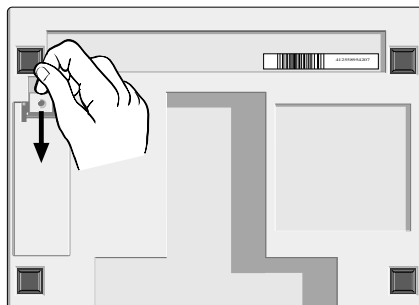
- en local, la commande d'alarme par téléphone émet 3 bips brefs tous les quarts d'heure,
- lors d'un appel à distance, la commande d'alarme par téléphone émet le message "Glou Glou Glou" pendant 3 secondes lors de la prise de la ligne.

● 7 jours après la première signalisation, la commande d'alarme par téléphone ne prend plus la ligne, la simulation de présence est désactivée, toute action en local génère trois bips brefs.

Attention : déconnectez la commande d'alarme par téléphone de la ligne téléphonique.

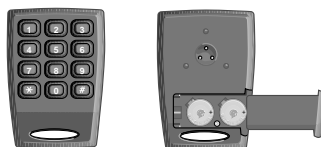
● Débranchez votre commande d'alarme par téléphone de son socle, dévissez et ouvrez la trappe à pile au dos du boîtier, remplacez la pile usagée par une nouvelle pile alcaline 9 V en respectant le sens de branchement. Pour

ne pas effacer les codes programmés dans votre commande d'alarme par téléphone, faites ce changement en moins de 30 secondes. Refermez ensuite la trappe à pile, revissez et raccrochez votre commande d'alarme par téléphone sur son socle. Reconnectez ensuite la commande d'alarme par téléphone à la ligne téléphonique.



■ Beeper

Si votre beeper n'émet plus de tonalité lorsque vous appuyez sur l'une de ses touches, changez ses deux piles (piles alcalines format AG13) : faites coulisser la trappe à piles située au dos du beeper et insérez les deux piles en respectant la polarité, côté + face à vous.



NB : Tous les codes nécessaires pour commander par téléphone votre système d'alarme sont résumés sur l'aide-mémoire livré avec la commande d'alarme par téléphone. Nous vous recommandons de le conserver avec vous lors de vos déplacements.

Nota : cet appareil est destiné à être relié au réseau téléphonique commuté.

Il est classé TRT au sens de la norme EN 41003 / EN 60950

